Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 748/2008 НА КОМИСИЯТА**

от 30 юли 2008 година

относно откриването и управлението на тарифни квоти за внос на замразени месести части от диафрагмата на едър рогат добитък, попадащи под код по КН 0206 29 91

(преработена версия)

(ОВ L 202, 31.7.2008 г., стр. 28)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕО) № 539/2009 на Комисията от 18 юни 2009 година	L 160	3	23.6.2009 г.
►**M2**	Регламент (ЕО) № 868/2009 на Комисията от 21 септември 2009 година	L 248	21	22.9.2009 г.
►**M3**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 653/2011 на Комисията от 6 юли 2011 година	L 179	1	7.7.2011 г.
►**M4**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 1212/2012 на Комисията от 17 декември 2012 година	L 348	7	18.12.2012 г.

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 748/2008 НА КОМИСИЯТА

от 30 юли 2008 година

относно откриването и управлението на тарифни квоти за внос на замразени месести части от диафрагмата на едър рогат добитък, попадащи под код по КН 0206 29 91

(преработена версия)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1095/96 на Съвета от 18 юни 1996 г. относно прилагането на споразуменията, посочени в Списък CXL, изготвен след приключването на преговорите по член XXIV.6 от ГАТТ ([1]), и по-специално член 1, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 996/97 на Комисията от 3 юни 1997 година относно отварянето и управлението на тарифни квоти при внос на обезкостени говежди гърди от код по КН 0206 29 91 ([2]) е бил неколкократно подлаган на съществени изменения ([3]). Тъй като предстоят още изменения, регламентът трябва да се преработи от съображения за яснота.

(2) По смисъла на Списък CXL Общността постигна споразумение да открие годишни тарифни квоти за 1 500 тона замразени месести части от диафрагмата на едър рогат добитък, попадащи под код по КН 0206 29 91. Тези квоти следва да се откриват на многогодишна основа за периоди от 12 месеца, започващи на 1 юли, и следва също така да бъдат приети подробни правила за прилагането им.

(3) Регламент (ЕО) № 376/2008 на Комисията ([4]) определя подробни правила за прилагане на режима за лицензии за внос и износ и при издаване на сертификати с предварително фиксиране за селскостопански продукти. Регламент (ЕО) № 382/2008 на Комисията ([5]) определя подробни правила за прилагане на режима за лицензии за внос на говеждо и телешко.

([1]) ОВ L 146, 20.6.1996 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 144, 4.6.1997 г., стр. 6. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 962/2007 (ОВ L 213, 15.8.2007 г., стр. 6).
([3]) Вж. приложение VII.
([4]) ОВ L 114, 26.4.2008 г., стр. 3. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 514/2008 (ОВ L 150, 10.6.2008 г., стр. 7).
([5]) ОВ L 115, 29.4.2008 г., стр. 10. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 514/2008.

▼B

(4) Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система от лицензии за внос ([1]) се прилага за лицензии за внос за периоди на тарифна квота за внос, започващи на 1 януари 2007 г.

(5) За осигуряване ефективното управление на вноса на месо с произход и идващо от Аржентина, тази страна трябва да издава сертификати за автентичност, които да гарантират произхода на въпросните стоки. Необходимо е да се определи образец за тези сертификати и процедура по използването им.

(6) Сертификатите за автентичност трябва да се издават от компетентен орган в Аржентина. Този орган трябва да предоставя всички необходими гаранции за нормалното функциониране на въпросния режим.

(7) За да се гарантира ефикасното управление на вноса на замразени месести части от диафрагмата с произход и идващи от Аржентина, следва да се предвиди, където е уместно, издаването на лицензии за внос да бъде зависимо от проверки, *inter alia*, на информацията в сертификатите за автентичност.

(8) За други страни тази квота следва да се отпуска само на основание на лицензии за внос в Общността, в някои случаи чрез дерогация на прилаганите правила.

(9) Трябва да се приемат разпоредби, изискващи от държавите-членки да предават информация за този вид внос.

(10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Открива се ежегодна тарифна квота за внос в Общността на замразени месести части от диафрагмата на едър рогат добитък с код по КН 0206 29 91, в размер на 1 500 тона годишно, за периоди от 1 юли до 30 юни на следващата година, наричани по-долу „период на тарифна квота за внос“.

▼M1

_____

▼B

2. За квотите по параграф 1 се прилага адвалорно мито от 4 %.

_____

([1]) ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 289/2007 (ОВ L 78, 17.3.2007 г., стр. 17).

▼B

3. Годишната квота се разпределя, както следва:

а) 700 тона с произход и идващи от Аржентина.

▼M1

Тази квота има пореден номер 09.4460;

▼B

б) 800 тона с произход и идващи от трети страни.

▼M1

Тази квота има пореден номер 09.4020.

▼B

4. По реда на тази квота могат да се внасят само цели месести части от диафрагмата.

5. За целите на настоящия регламент месести части от диафрагмата, които са замразени с вътрешна температура не по-висока от – 12 °C при влизането на стоката на митническата територия на Общността, се считат за „замразени месести части от диафрагмата“.

6. За посочената в параграф 3, буква а) от настоящия член уредба за внос се прилагат разпоредбите от Регламент (ЕО) № 376/2008, глава III от Регламент (ЕО) № 1301/2006 и Регламент (ЕО) № 382/2008, ако не е предвидено друго в настоящия регламент.

За посочената в параграф 3, буква б) от настоящия член уредба за внос се прилагат разпоредбите от регламенти (ЕО) № 376/2008 и (ЕО) № 1301/2006 (ЕО) № 382/2008, ако не е предвидено друго в настоящия регламент.

Член 2

1. Заявленията за лицензии и самите лицензии съдържат следните вписвания:

а) в раздел 8 се вписва страната на произход, а за вноса на количествата, посочени в член 1, параграф 3, буква а), се поставя отметка в клетка „да“;

б) в раздел 20 най-малко едно от вписванията, изброени в приложение I.

2. Чрез дерогация от член 2, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 382/2008 лицензиите за внос са валидни до края на периода на тарифната квота за внос.

Член 3

1. Сертификатите за автентичност, издавани от Аржентина, се изготвят в един оригинал и поне едно копие по образеца в приложение II.

Формулярите са с размер приблизително 210 × 297 mm. Хартията, на която са отпечатани, е с тегло, не по-малко от 40 g/m^2.

2. Формулярите се отпечатват и попълват на един от официалните езици на Общността, а също така, при необходимост, на официалния език на Аржентина.

▼B

3. Всеки сертификат за автентичност има уникален сериен номер, присвоен му от издаващия орган, посочен в приложение III (наричан по-долу „издаващият орган“). Копията имат същия сериен номер като оригинала.

4. Оригиналът и копията от него могат да бъдат напечатани или написани на ръка. Във втория случай те трябва да са попълнени с черно мастило и печатни букви.

Член 4

1. Сертификатите за автентичност са валидни само ако са надлежно попълнени и заверени в съответствие с инструкциите, вписани в приложение II, от издаващия орган.

2. Сертификатите за автентичност се считат за надлежно заверени, когато съдържат дата и място на издаване, подпечатани са от издаващия орган, и носят подписа на лицето, упълномощено да ги подписва.

Печатът върху оригинала и върху копията на сертификата може да се замени с напечатан щемпел.

Член 5

1. Сертификатите за автентичност остават в сила за срок от три месеца, считано от датата на издаване.

Сертификатите за автентичност обаче трябва да се представят на компетентните национални органи не по-късно от 30 юни след датата на издаването им.

2. Оригиналът на сертификаъта за автентичност, попълнен по реда на членове 3, 4 и 6 и копие от него се представят на компетентните органи заедно със заявлението за първа лицензия за внос във връзка с въпросния сертификат за автентичност.

Един сертификат за автентичност може да се използва за издаване на една или повече лицензии, като общите количества не надвишават посочените в дадения сертификат. В случай че въз основа на един сертификат се издава повече от една лицензия, компетентният национален орган заверява сертификата за автентичност така че да отразява предоставеното количество.

Компетентните органи издават лицензия само след като се уверят, че информацията, съдържаща се в сертификата за автентичност, съответства на получаваната ежеседмично по въпроса информация от Комисията. Лицензиите за внос се издават незабавно след това.

3. Независимо от разпоредбите на параграф 2, трета алинея, при изключителни случаи и надлежно мотивирано заявление, компетентните органи имат право да издадат лицензия за внос на базата на сертификат за автентичност, преди да е получена информацията по въпроса от Комисията. В такъв случай гаранцията по лицензията за внос е в размер 50 EUR за всеки 100 kg нетно тегло. След получаване на информацията относно сертификата държавите-членки подменят тази гаранция с друга, в размер на 12 EUR на 100 kg нетно тегло.

▼B

Член 6

1. Издаващият орган трябва да:

а) бъде признат като такъв от Аржентина;

б) проверява посочените в сертификатите за автентичност данни;

в) подава, при поискване, всякаква информация на Комисията и държавите-членки, позволяваща проверката на посочените в сертификатите за автентичност данни.

2. Комисията променя приложение III, когато компетентността на даден издаващ орган е преустановена или той не изпълнява някое от задълженията си или е определен нов издаващ орган.

Член 7

За да отговаря на разпоредбите за внос, посочени в член 1, параграф 3, буква б), подаваното от заявителя заявление за лицензия не може да се отнася за количество, по-голямо от 80 тона.

Член 8

1. Заявленията за лицензия, посочени в член 7, се подават единствено през първите 10 дни на всеки период на тарифна квота за внос.

▼M4

2. Най-късно на 17-ия ден от месеца, в който са подадени заявленията, държавите членки съобщават на Комисията по държави на произход общото количество, обхванато от заявленията.

3. Лицензии за внос се издават от 25-ия ден, и не по-късно от края на месеца, в който са подадени заявленията.

▼B

Член 9

▼M4

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006 държавите членки съобщават на Комисията:

а) най-късно до 10 август количествата продукти, включително нулевите количества, за които през предходния месец са били издадени лицензии за внос по отношение на количествата, посочени в член 1, параграф 3, буква б) от настоящия регламент;

б) най-късно до 31 август след края на всеки период на тарифна квота за внос количествата продукти, включително нулевите количества, за които през предходния период на тарифната квота за внос са били издадени лицензии за внос, по отношение на количествата, посочени в член 1, параграф 3, буква а) от настоящия регламент;

▼M4

в) най-късно до 31 октомври след края на всеки период на тарифна квота за внос количествата продукти, включително нулевите количества, обхванати от неизползвани или частично използвани лицензии за внос и съответстващи на разликата между количествата, вписани на гърба на лицензиите за внос, и количествата, за които те са били издадени.

2. Държавите членки съобщават на Комисията данните, отнасящи се за количествата продукти, допуснати за свободно обращение, в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1301/2006.

▼B

3. За съобщенията, посочени в параграфи 1 и 2 от настоящия член, количествата се изразяват в килограми тегло на продукта и за всяка категория продукти, както е посочено в приложение V към Регламент (ЕО) № 382/2008.

▼M4

Съобщенията относно количествата, посочени в член 1, параграф 3, буква а) от настоящия регламент, се извършват в съответствие с Регламент (ЕО) № 792/2009 на Комисията ([1]).

▼B

Член 10

Регламент (ЕО) № 996/97 се отменя.

Всяко позоваване на отменения регламент се счита за позоваване на настоящия регламент и следва да се чете съгласно таблицата на съответствията в приложение VIII.

Член 11

Настоящият регламент влиза в сила на десетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

([1]) ОВ L 228, 1.9.2009 г., стр. 3.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Вписвания, посочени в член 2, параграф 1, буква б)

— *на български език:*	Месести части от диафрагмата (Регламент (ЕО) № 748/2008),
— *на испански език:*	Músculos del diafragma y delgados [Reglamento (CE) nº 748/2008],
— *на чешки език:*	Okruží a bránice (nařízení (ES) č. 748/2008),
— *на датски език:*	Mellemgulv (forordning (EF) nr. 748/2008),
— *на немски език:*	Saumfleisch (Verordnung (EG) Nr. 748/2008),
— *на естонски език:*	Vahelihase kõõluseline osa (määrus (EÜ) nr 748/2008),
— *на гръцки език:*	Διάφραγμα [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 748/2008],
— *на английски език:*	Thin skirt (Regulation (EC) No 748/2008),
— *на френски език:*	Hampe [règlement (CE) nº 748/2008],
— *на италиански език:*	Pezzi detti „hampes“ [regolamento (CE) n. 748/2008],
— *на латвийски език:*	Liellopu diafragmas plānā daļa (Regula (EK) Nr. 748/2008),
— *на литовски език:*	Plonoji diafragma (Reglamentas (EB) Nr. 748/2008),
— *на унгарски език:*	Sovány dagadó (748/2008/EK rendelet),
— *на малтийски език:*	Falda rqiqa (Regolament (KE) Nru 748/2008),
— *на нидерландски език:*	Omloop (Verordening (EG) nr. 748/2008),
— *на полски език:*	Cienka przepona (Rozporządzenie (WE) nr 748/2008),
— *на португалски език:*	Diafragma [Regulamento (CE) n.º 748/2008],
— *на румънски език:*	Fleică [Regulamentul (CE) nr. 748/2008],
— *на словашки език:*	Bránica (Nariadenie (ES) č. 748/2008),
— *на словенски език:*	Vampi (Uredba (ES) št. 748/2008),
— *на фински език:*	Kuveliha (asetus (EY) N:o 748/2008),
— *на шведски език:*	Mellangärde (förordning (EG) nr 748/2008),

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

<table>
<tr><td>1. Износител (име и адрес):</td><td>2. Сертификат №</td><td colspan="2">ОРИГИНАЛ</td></tr>
<tr><td rowspan="2">4. Получател (име и адрес):</td><td colspan="3">3. Издаващ орган:</td></tr>
<tr><td rowspan="2">6. Транспортно средство:</td><td colspan="3">5. СЕРТИФИКАТ ЗА АВТЕНТИЧНОСТ
ГОВЕЖДО И ТЕЛЕШКО МЕСО
Месести части от диафрагмата</td></tr>
<tr><td colspan="2">7. Обозначения, номера, брой и вид на опаковките; описание на стоките</td><td>8. Брутно тегло (kg)</td><td>9. Нетно тегло (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">10. Нетно тегло (с думи):</td></tr>
<tr><td colspan="4">11. УДОСТОВЕРЕНИЕ НА ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН
С настоящото удостоверявам, че описаните в този сертификат месести части от диафрагмата отговарят на предписанията на член 1, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 748/2008 в рамките на установените в член 1, параграф 3, буква а) от този регламент граници, и че те произхождат от Аржентина.

Място:

Дата: .....
Подпис и печат (или разпечатан щемпел)</td></tr>
</table>

Да се попълва на машина или с печатни букви.

▼**M3**

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Списък на органите в Аржентина, оправомощени да издават сертификати за автентичност

Аржентина: Ministerio de Economía y Finanzas Públicas:

за месести части от диафрагмата с произход от Аржентина, както е определено в член 1, параграф 3, буква а).

▼**M4**

_____

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Отменяният регламент със своите последващи изменения

Регламент (ЕО) № 996/97 на Комисията (ОВ L 144, 4.6.1997 г., стр. 6)	
Регламент (ЕО) № 2048/97 на Комисията (ОВ L 287, 21.10.1997 г., стр. 10)	Единствено по отношение на позоваването на Регламент (ЕО) № 996/97, член 1
Регламент (ЕО) № 260/98 на Комисията (ОВ L 25, 31.1.1998 г., стр. 42)	Само член 6
Регламент (ЕО) № 1266/98 на Комисията (ОВ L 175, 19.6.1998 г., стр. 9)	
Регламент (ЕО) № 649/2003 на Комисията (ОВ L 95, 11.4.2003 г., стр. 13)	Само член 3
Регламент (ЕО) № 1118/2004 на Комисията (ОВ L 217, 17.6.2004 г., стр. 10)	Само член 3
Регламент (ЕО) № 1965/2006 на Комисията (ОВ L 408, 30.12.2006 г., стр. 27)	Само член 3 и приложение III
Регламент (ЕО) № 568/2007 на Комисията (ОВ L 133, 25.5.2007 г., стр. 15)	
Регламент (ЕО) № 962/2007 на Комисията (ОВ L 213, 15.8.2007 г., стр. 6)	

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Таблица на съответствията

Регламент (ЕО) № 996/97	Настоящ регламент
Член 1	Член 1
Член 2, параграф 2	Член 2, параграф 1
Член 2, параграф 3	Член 2, параграф 2
Членове от 3 до 8	Членове от 3 до 8
—	Член 9
—	Член 10
Член 12	Член 11
Приложение I	Приложение II
Приложение II	Приложение III
Приложение III	Приложение I
—	Приложение IV
—	Приложение V
—	Приложение VI
—	Приложение VII
—	Приложение VIII